

ОТЗЫВ НАУЧНОГО РУКОВОДИТЕЛЯ

о кандидатской диссертации Кристины Евгеньевны Гайер

«Семиотическая интерпретативная стратегия понимания текстов, связанных отношениями взаимопроникновения (на материале текстов научных работ У. Эко и романа «Мятник Фуко»)» (Барнаул, 2015)

Кандидатская диссертация К. Е. Гайер представляет собой самостоятельное, оригинальное, законченное научное исследование, выполненное на высоком теоретическом и практическом уровне.

Актуальность исследования обусловлена повышением уровня значимости в теоретической лингвистике проблемы жизни текста; развитием многообразных связей и отношений конкретного текста с другими текстами в коммуникативном пространстве / семиосфере, что предопределяет развитие в современной филологии проблемы понимания и интерпретации текста и, в соответствии с этим, теоретические и методологические трансформации задач теории языка; местом в современной культуре научно-теоретических и литературно-художественных сочинений У. Эко.

Высоко оцениваю выбор К. Е. Гайер источников фактического материала – текстов научных работ и романа У. Эко. Этот материал вполне адекватен проблематике исследования и его задачам. Важно, что диссертант обратился к текстам на трех языках – русском, английском, итальянском.

Цель исследования, состоящая «в построении семиотической интерпретативной стратегии понимания научных и художественных текстов одного автора, находящихся в отношениях взаимопроникновения», на мой взгляд, достигнута. Его задачи решены.

Диссертация имеет явно выраженный содержательный результат, принадлежащий и теории языка, и исследованиям фактического материала. Наиболее весомыми считаю результаты, состоящие в разработке положений теории взаимопроникновения текстов; семиотической интерпретативной стратегии понимания разножанровых текстов одного автора, связанных отношениями взаимопроникновения. Сопряжение в рамках одного диссертационного исследования идей и методов, используемых в итальянской школе интерпретативной семиотики, и идей о межтекстовом взаимодействии в версии, разрабатываемой в отечественной теории языка, осуществленное К. Е. Гайер, способствует дальнейшему развитию функциональной лингвистики и общей теории текста. Полученные в диссертации результаты, на мой взгляд, отличаются признаками новизны и теоретической значимости, ценны в практическом отношении.

К. Е. Гайер работает в избранной исследовательской области начиная с 1 курса бакалавриата и периода обучения в магистратуре, по окончании которой была рекомендована к поступлению в аспирантуру. Устойчивый интерес к научному и художественному творчеству У. Эко побудил К. Е. Гайер освоить, наряду с английским в рамках обучения по дополнительной программе «Переводчик в сфере профессиональной коммуникации», итальянский язык. С 2011 г. К. Е. Гайер – участник и победитель переводческих конкурсов (Санкт-Петербург, Екатеринбург и др.), практикующий переводчик с английского и итальянского языков; имеет Сертификат владения итальянским языком на четвертом уровне (CILS, Livello QUATTRO – C2), выданный в 2013 г. Университетом для иностранцев г. Сиена, Итальянская Республика.

В 2013 г. К. Е. Гайер выиграла конкурс грантов в рамках проекта «Академическая мобильность для аспирантов и молодых ученых АлтГУ». С 2009 г. была стипендиатом

Ученого совета АлтГУ, ОАО «Кузбассэнерго», Администрации г. Барнаула, Президента РФ, Губернатора Алтайского края.

К. Е. Гайер проявила себя как филолог, способный к постановке и решению теоретических задач и анализу фактического (текстового) и теоретико-лингвистического материала, к интеграции знаний в области филологии (лингвистики) и семиотики, к работе в научно-учебном коллективе (была техническим секретарем научного журнала «Филология и человек», помощником декана по внеучебной и воспитательной работе, членом экспертной группы по проверке работ в рамках международной образовательной акции «Тотальный диктант»). Также участвует в работе Лаборатории коммуникативистики и риторики Алтайского государственного университета.

Диссертационное исследование выполнено К. Е. Гайер самостоятельно, с использованием необходимого корпуса научной литературы на русском и иностранных (английском, итальянском) языках. Автор неоднократно выступал на научных конференциях разного уровня, имеет по теме исследования 17 научных статей, в т. ч. 3 – в изданиях, рекомендованных ВАК.

Диссертационная работа К.Е. Гайер «Семиотическая интерпретативная стратегия понимания текстов, связанных отношениями взаимопроникновения (на материале текстов научных работ У. Эко и романа «Мятник Фуко»)» (Барнаул, 2015), с моей точки зрения, соответствует требованиям, предъявляемым к кандидатским диссертациям по специальности 10.02.19 – Теория языка, и имеет все основания быть рекомендованной к защите.

Научный руководитель – Чувакин Алексей Андреевич, доктор филологических наук, профессор, профессор кафедры общей и прикладной филологии, литературы и русского языка ФГБОУ ВПО «Алтайский государственный университет».

656049, Барнаул, ул. Димитрова, 66, оф. 413а; chuvakin@inbox.ru, 8 (3852) 366-379.

19 октября 2015 г.

А. А. Чувакин

ПОДПИСЬ ЗАВЕРЯЮ
НАЧ ОТДЕЛА ПО РСОП
УК МОКЕРОВА ЕВ

